



**birmingham**

21-24 JUNE

ENGLAND

**2009 100<sup>TH</sup> ROTARY INTERNATIONAL CONVENTION**

国際ロータリー年次大会 | 2009年6月21～24日 | 英国バーミンガム

第100回  
国際大会を  
祝おう

[www.rotary.org](http://www.rotary.org)



# 参加する理由

過去の国際大会参加者が、国際大会に参加する理由を熱く語ってくれました



「国際大会に参加して、ロータリアンであることは世界市民であることだと実感することができました」

デイブ・フリン



「私が初めて大会に参加したのは1987年、フィラデルフィア大会のことです。私はそこで、世界平和というポール・ハリスの夢が無限に広がっていくのを見ることができました」

ジョン・ジャコブ・ガーディナー



「一度ロータリーの国際大会に参加すれば、どこの国を旅行しても、いつも旅先に頼れる友人がいるのだと感じられるようになるでしょう」

シェリー・バトラー





2009年6月21日から24日まで英国バーミンガムで開かれるRI国際大会で、皆さまとお目にかかり、共に歴史の1ページを創り上げることを楽しみにしております。ロータリーの真髄とも言える奉仕と親睦をロータリアンが祝う国際大会も今年で100回目を迎え、実に特別な集いとなります。

大会では、感動的な基調講演に耳を傾け、多文化のエンターテインメントを満喫し、情報豊かな分科会に参加できるほか、ロータリー財団の最新情報を取り入れることもできます。ビクトリア朝様式がテーマの友愛の家も楽しんでいただけることでしょう。クラブや地区によるプロジェクトの成功例について学んだり、世界ネットワーク活動グループのブースでは、仲間のロータリアンと、職業や趣味に関連した関心を分かち合うことができます。また、英国式パブでリラックスし、地元の料理を味わい、ジュエリー・クォーターのお店で地元の名産を購入したり、ここでしか見られないエンターテインメントに興じるのもよいでしょう。さらに、ホスト組織委員会は、バーミンガムのショッピングやナイトライフのほか、コベントリ、ストラットフォード・アポン・エイボンなどウェストミッドランド州各地の魅力を満載した各種イベントを企画しています。著名なバーミンガム市交響楽団の演奏とともに歌うメゾソプラノ歌手キャサリン・ジェンキンスのコンサート、10キロ・ミニマラソン、中世探索の夕べ：ウォーリック城見学、ホスト・ホスピタリティ、食事とショッピング、3つの文化行事を取り入れたバーミンガムでの夜など、盛りだくさんの行事が皆さまをお待ちしています。

バーミンガムは飛行機、電車、自動車で気軽に訪れることができ、大会会場とダウンタウンのホテルはどれも鉄道の駅や空港の近くに位置しています。また、英国の中心にあるバーミンガムは、大会の前後にロンドン、英国諸島、ヨーロッパの各都市を訪れるのに絶好の出発点ともなります。今回の国際大会では、保健、栄養、きれいな水、識字率向上を推進するプロジェクトを通じて、最も弱い立場にある子供たちの「夢をかたちに」することをめざした一年を祝います。皆さまの力があれば、世界平和と理解という素晴らしいロータリーの夢を実現できる日がくると信じています。



D. K. Lee

李東建  
国際ロータリー会長

## 100の国際大会 = 100万の思い出

1910

1910年、志と熱意を同じくする60名のロータリアンがシカゴに一堂に会しました。ここから始まったロータリー恒例の年次大会は、今では世界中から何万人もの参加者が集まる盛大な行事となっています。





ロータリーの国際大会では、一層効果的なロータリーの奉仕活動を目指して、感動的な本会議や情報満載のワークショップ等が行われます。次期クラブ会長も、最近入会したばかりのロータリアンも、国際大会で何か新しいことを学び、素晴らしい組織の一員であることに誇りを感じることでしょう。

国際大会ではさらに、数々の貴重な機会が提供されます。

ロータリー奉仕の実り多い一年を共に祝う

地元クラブでも実施できるプロジェクト成功例や革新的なプロジェクトについて学ぶ

地域社会や、それを超えて長期的に恩恵をもたらす奉仕のパートナーシップを築く

より良い世界をつくるという共通のビジョンを持つ人々と生涯にわたる友情を深める

ロータリアンのハリエット・シュラーさんは次のように言います。「この機会を逃すわけにはいきませんよ。参加しなければ、地域社会や世界に恩恵をもたらすことのできる、せっかくの素晴らしいアイデアや知識を逃してしまうことになってしまいますから。出席しなければ、もったいないと思います」

## 参加しよう

さまざまな行事に参加することで、国際大会の体験を一層深めることができます。

ロータリーの国際大会に初めて参加する方は、大会参加ロータリアンの国際親睦グループが6月20日(土)に開催する国際大会オリエンテーション(19ページ参照)に参加することをお勧めします



ロータリー平和シンポジウム、ロータリー学友祝賀行事、ローターアクト会議(19~20ページを参照)といった大会前行事に出席しましょう

クラブ・地区プロジェクトの展示コーナーに2008-09年度のクラブまたは地区による人道奉仕プロジェクトを展示しましょう。展示用申請書式は10月にwww.rotary.orgから入手可能となり、Eメール(exhibitor@rotary.org)でもご請求いただけます

行事を企画しましょう。非公式関連行事の主催申込書式と手続関連資料はwww.rotary.orgからダウンロード、またはEメール(uae@rotary.org)で書式を請求してください

ボランティアの会場監督となって、RI最大の年次行事である国際大会の舞台裏を体験しましょう。登録時、または2009年国際大会中に申し込みができます

クラブまたは地区から団体で国際大会に出席しましょう。団体用の特別な書式は、Eメール(ri.registration@rotary.org)で取り寄せるか、団体用のホテル予約書式をwww.rotary.orgからダウンロードすることができます

## 100の国際大会 = 100万の思い出

# 1917

1917年アトランタ国際大会では、アーチ C. クランフ元会長の「世界でよいことをしよう」という呼びかけから、ロータリー財団が生まれました。







登録時に、個人情報共有してもよいという欄に印をつけると、ホスト組織委員会から地元の見どころやイベント、アトラクションについての情報が送られます

「会員アクセス」でMeetings and International Convention E-Group(会議と国際大会のEグループ)に登録すると、1年を通じて国際大会の最新情報を受け取ることができます

ホスト組織委員会が企画する盛りだくさんのイベントは、[www.rotaryconvention2009.com](http://www.rotaryconvention2009.com)をご参照ください。チケット注文書式は11~12ページです

### 早くて確実なオンライン登録

国際大会の書式はすべて、オンラインで記入、提出することができ、確認の書類もEメールで登録者に送信されます。

大会前、大会中、大会後に参加できる各種イベントについては、19~20ページのプログラムを参照してください。オンライン([www.rotary.org](http://www.rotary.org))で登録、ホテル予約、イベントのチケッ

ト購入を行う際には、この冊子に含まれている書式が参考となります。また、オンラインで登録を行うには、まず「会員アクセス」に登録しなければなりません。「会員アクセス」は[www.rotary.org](http://www.rotary.org)から登録することができます。



### 100の国際大会 = 100万の思い出

1921

1921年エジンバラ国際大会は米国外で開かれた初めての年次大会でした。同大会では、ロータリーの綱領の第4項目「国際間の理解と親善と平和を推進すること」が採択されました。



## 友人を誘って

国際大会に参加するローターアクターと最近ロータリー財団のプログラムに参加した学友(2001-02プログラム年度以降の参加者)は、友人1人(年齢制限なし)を割引料金を登録し、一緒に大会に参加することができます。これはロータリー家族に、ロータリアンとなることの素晴らしさを紹介する最良の方法です。

## 早期登録で割引料金を

国際大会に早めに登録し、割引料金をご利用ください。

第1回締切日:2008年12月15日(月)

第2回締切日:2009年3月31日(火)

登録料金の詳細は、7ページをご参照ください。

## 大会会場

欧州で最も頻繁に使われている展示場、ナショナル・エグジビション・センターでは、毎年180以上の展示会が行われています。21のホールからなるこの会場には、登録業務、本会議、友愛の家と博覧会、昼食会、ワークショップと分科会、ローターア



クトと青少年交換の大会前会議といった国際大会の諸活動を行うことのできる十分なスペースが設けられています。会場の詳細は[www.thenec.co.uk](http://www.thenec.co.uk)をご覧ください。

## 友愛の家へのパレード

ロータリー100回目の国際大会の幕開けにパレードに参加しませんか。6月20日(土)、各国の民族衣装に身を包んだロータリアンが湖の周りを行進して大会会場に入場します。会場内ではRI会長とバーミンガム市長が友愛の家を正式に開場します。ビクトリア朝様式をテーマとした会場では、英国庭園やパブのほか、友人と出会い、くつろぐためのスペースが用意されています。バーミンガム名物、ジュエリー・クウォーターの手工芸品をはじめとする地元の名産品もお見逃しなく。

## ホスト組織委員会主催行事を楽しむ

バーミンガムの滞在を存分にお楽しみいただくため、ホスト組織委員会は、数々の特別行事を企画しています。参加者数に限りのある行事もありますので、チケットの購入はお早めにご確認ください。詳細は11~12ページをご覧ください。



100の国際大会 = 100万の思い出

1947

1947年サンフランシスコ国際大会では、ロータリー創始者ポール・ハリスの逝去を悼むと同時に、ロータリー財団フェローシップ・プログラムの発足を祝いました。







**登録およびチケット申込書式**  
**英国バーミンガム**  
**2009年国際ロータリー年次大会**  
**2009年6月21～24日**

<b>3つの登録方法</b>
オンライン: <a href="http://www.rotary.org">www.rotary.org</a>
登録業務課ヘファックス: +1-847-866-3064
郵送: Rotary International 14244 Collections Center Dr. Chicago, IL 60693 USA

最近の財団学友、現在のプログラム参加者\*、ゲスト(同伴者)(最近ロータリアンとなった人を含む)のための特別登録カテゴリー。ローターアクターと最近の財団学友は、ゲスト(同伴者)1名を同じ割引料金で登録することができます。5歳未満は無料。

\*財団プログラムに参加する以前にロータリアンだった場合(GSEチームリーダー、ロータリー・ボランティアなど)、この料金は当てはまりません。

**大会前会議およびRIのチケット制行事の選択**

お一人様につき、ご登録は1つの大会前会議のみとなります。RI行事のチケットには数に限りがあり、先着順にて販売されますので、事前に購入されることをお勧めいたします。ホテルをご予約の際には、必ず大会前会議の日程を含めてください。特記されていない限り、大会前会議とRIのチケット制行事は、RI国際大会登録者であればどなたでもご参加いただけます。

ロータリー世界平和シンポジウム	6月18～19日	全ロータリアンならびに学友対象。追加の登録料が必要です。料金にはロータリー学友祝賀行事の参加費が含まれます
ローターアクト大会前会議	6月18～20日	ローターアクターのための行事
青少年交換役員大会前会議	6月18～20日	ロータリー青少年交換役員のための行事
国際研究会	6月19～20日	現、次期、元RI役員およびその直系家族のみご参加いただけます。国際研究会には追加登録料が必要ですが、これには国際研究会歓迎レセプションの費用が含まれています
ロータリー世界平和シンポジウム昼食会	6月18日	世界平和シンポジウム参加者とそのゲスト対象
ロータリー世界平和シンポジウム夕食会	6月18日	世界平和シンポジウム参加者、国際研究会参加者、ならびにそのゲスト対象
国際研究会昼食会	6月19日	国際研究会参加者とそのゲスト対象
ロータリー世界平和シンポジウム昼食会	6月19日	世界平和シンポジウム参加者とそのゲスト対象
青少年交換役員晩餐会	6月19日	青少年交換役員大会前会議の参加者とそのゲスト対象
国際研究会夕食会	6月19日	国際研究会参加者とそのゲスト対象
ロータリー学友祝賀行事	6月20日	ロータリー財団プログラム学友とそのゲスト対象
ポール・ハリス・フェロー・ティータイム	6月21日	ロータリー財団をご支援くださる方々を対象に謝意を表する行事
会長主催昼食会	6月22日	現RI役員、現地区ガバナー、現クラブ会長、現RI委員会委員およびその配偶者のための行事
会長エレクト主催リーダーシップ昼食会	6月23日	次期RI役員、次期地区ガバナー、次期クラブ会長およびその配偶者のための行事
On-toモントリオール昼食会	6月24日	国際大会の全参加者とそのゲスト対象

**手続および確認**

登録業務課で登録書式の手続を完了するのに3～4週間かかりますのであらかじめご了承ください。締切日当日またはその間近に登録書式を提出された場合には、それ以上の時間がかかることが予想されます。皆さまのご理解、ご協力をお願い申し上げます。登録書式が手続され次第、Eメールで登録確認通知をお送りします。

**キャンセル(取消し)に関する規定**

2009年4月30日まで、登録とチケットのキャンセルをお受けいたします。この日以降は、返金いたしませんのでご注意ください。登録のキャンセルにはすべて、米貨50ドルの手数料がかかります。ビザの不発行によるキャンセルは、2009年6月21日までに受理されなければなりません。キャンセルの要請は、すべてEメール([ri.registration@rotary.org](mailto:ri.registration@rotary.org))またはファックス(+1-847-866-3064)でRI登録業務課までご提出ください。電話でのキャンセルは受け付けておりません。2009年RI国際大会が中止になった場合、RIは登録料およびチケット料の払い戻しを行います。ロータリアンやそのゲストに発生した交通費や他の関連費用については、負担できませんのでご了承ください。登録およびチケットは他人に譲渡することはできません。

**留意事項**

RI国際大会の参加者は、参加することによって、写真やビデオを含むあらゆる方法で撮影される場合があることをあらかじめ了承することになります。従って、国際ロータリーとロータリー財団が、いかなる負債や賠償も負うことなく、自身の名前、声、姿を、時と目的を問わず使用し、出版する権利を認めることとなります。セキュリティのため、登録封筒を受け取る際には、登録者は大会会場にて写真入りの身分証明書(運転免許証またはパスポート)を提示しなければなりません。RIは、大会中を通じて、参加中の登録者に写真入り身分証明書の提示を求める権利を有しています。任意に、名札(バッジ)の記載情報と写真入り身分証明書の照合確認が行われることがありますので、あらかじめご了承ください。写真入り身分証明書と名札の記載情報が一致しない場合は、登録料の返金なしに、名札が没収され、退場を命じられることとなります。RIはまた、全登録者のハンドバッグや鞆を検査する権利を有しています。登録者がこの検査を拒否した場合、RIには入場をお断りする権利があることをご了承ください。



登録およびチケット申込書式  
英国バーミンガム  
2009年国際ロータリー年次大会  
2009年6月21～24日

提出する書式(最高3通までの書式)

- RI登録およびチケット申込書式
- RIホテル予約申込書式
- ホスト組織主催行事チケット申込書式

3つの登録方法

オンライン: www.rotary.org  
登録業務課へファックス: +1-847-866-3064  
郵送: Rotary International  
14244 Collections Center Dr.  
Chicago, IL 60693 USA

アルファベット表記でご記入ください。

1. 代表登録者 すべての連絡を受信する方です

登録カテゴリー			
1 ロータリアン	4 ロータリー・クラブ / 地区の職員	8 2001-02年度以降の財団学友	12 5～18歳までのゲスト
2 ロータリアンではない配偶者	5 19歳以上のゲスト	9 カテゴリー7または8のゲスト	13 5歳未満のゲスト
3 亡くなられたロータリアンの配偶者	6 2001-02年度までの財団学友	10 青少年交換学生	
	7 ローターアクター	11 インターアクター	

登録カテゴリー 上記の中からお選びください \_\_\_\_\_

姓 \_\_\_\_\_ 名 \_\_\_\_\_

名札表記名 / 呼び名 \_\_\_\_\_ 職業分類(ロータリアンのみ) \_\_\_\_\_

クラブ / 市 \_\_\_\_\_ 国名 \_\_\_\_\_

会員ID番号(必須)

会員情報

地区番号 \_\_\_\_\_ クラブ名 \_\_\_\_\_

地区ガバナー就任年度 \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_  2008-09年度RI委員会 / 実行グループ委員長 \_\_\_\_\_

使用希望言語 国際大会で使用を希望する言語に印をつけてください

英語  フランス語  ドイツ語  イタリア語  日本語  韓国語  ポルトガル語  スペイン語  スウェーデン語

ご回答は同時通訳の必要性を判断するために参考とさせていただきますが、すべての言語で同時通訳を提供できるとは限りませんのでご了承ください。

連絡先(ロータリーからの郵送物が送られる住所。現 / 次期役員である場合、事務所の住所を記入してください。以下の住所への変更はすべて、RIの会員データに反映されることになります)

住所(番地) / 私書箱 \_\_\_\_\_

市 \_\_\_\_\_ 都道府県 \_\_\_\_\_ 郵便番号 \_\_\_\_\_ 国名 \_\_\_\_\_

電話(勤務先) \_\_\_\_\_ 電話(自宅) \_\_\_\_\_ ファックス(勤務先) \_\_\_\_\_ ファックス(自宅) \_\_\_\_\_

Eメール(必須)

緊急連絡先(大会中) \_\_\_\_\_ 氏名 \_\_\_\_\_ 電話番号(国番号と市外局番を含む) \_\_\_\_\_

特別な要請事項: 登録者またはゲストのニーズ 該当する全項目に印を付けてください  車椅子  菜食主義  
 その他 \_\_\_\_\_

個人情報の共有 RIでは、国際大会関連の活動の計画を担当しているホスト組織委員会のロータリアン、ならびに地域行事・地区行事を計画しているロータリアンにあなたの連絡先を知らせる場合があります。これに関するご要望を以下に記してください。

上記の通りRIが私の連絡先を使用することを許可します  上記の通りRIが私の連絡先を使用することを許可しません

追加情報

会場監督ボランティアの任務を希望する場合は、ここに印を付けてください(情報は後日ご連絡いたします)

国際大会は今回が初めての参加です

本大会についてどこで知りましたか  ロータリー・クラブ  ロータリー地区  ダイレクトメール  
(1つに印)  国際大会  「ザ・ロータリアン」誌  ロータリーの友  
 www.rotary.org  その他 \_\_\_\_\_



## 2. ゲスト

ゲスト1	カテゴリー _____	ゲスト2	カテゴリー _____	ゲスト3	カテゴリー _____
姓 _____		姓 _____		姓 _____	
名 _____		名 _____		名 _____	
名札表記名 / 呼び名 _____		名札表記名 / 呼び名 _____		名札表記名 / 呼び名 _____	
職業分類(ロータリアンのみ) _____		職業分類(ロータリアンのみ) _____		職業分類(ロータリアンのみ) _____	
クラブ/都市 _____		クラブ/都市 _____		クラブ/都市 _____	
国 _____		国 _____		国 _____	

## 3. 国際大会登録料

登録カテゴリー	早期登録で割引料金を		現地登録 / 4月1日以降 オンライン	カテゴリー別 合計登録者数	合計 (合計登録者数 × 料金)
	登録締切日1: 2008年12月15日	登録締切日2: 2009年3月31日			
1-6	US\$280	US\$330	US\$380		
7-9*	US\$75	US\$100	US\$125		
10-12	US\$40	US\$50	US\$60		
13	無料	無料	無料		
				登録料合計	

\*財団プログラムに参加する以前にロータリアンであった場合、この料金は当てはまりません。

## 4. 大会前会議およびチケット制行事

	数量	価格	合計
大会前会議(大会登録者1名につき、大会前会議は1つまでと限られています)			
ロータリー世界平和シンポジウム(ロータリー学友祝賀行事の費用も含まれます)	6月18～19日	US\$200	
ローターアクト大会前会議	6月18～20日	無料	
青少年交換役員大会前会議	6月18～20日	無料	
国際研究会ロータリアンとゲスト(次期、現、元RI役員および直系家族の方のみに限られます)	6月19～20日	US\$200	
RIのチケット制行事(行事ごとの合計チケット数は、同じ登録ID番号の下に登録された人数分が上限となります)			
ロータリー世界平和シンポジウム昼食会(シンポジウム参加者とそのゲストのみ)	6月18日	US\$60	
ロータリー世界平和シンポジウム夕食会 (世界平和シンポジウム参加者、国際研究会参加者ならびにそのゲストのみ)	6月18日	US\$90	
国際研究会昼食会(研究会参加者とそのゲストのみ)	6月19日	US\$45	
ロータリー世界平和シンポジウム昼食会(シンポジウム参加者とそのゲストのみ)	6月19日	US\$60	
青少年交換役員晩餐会(青少年交換役員会議参加者とそのゲストのみ)	6月19日	US\$95	
国際研究会夕食会(研究会参加者とそのゲストのみ)	6月19日	US\$90	
ロータリー学友祝賀行事	6月20日	US\$25	
ボール・ハリス・フェロー・ティータイム	6月21日	US\$25	
会長主催昼食会	6月22日	US\$60	
会長エレクト主催リーダーシップ昼食会	6月23日	US\$60	
On-toモントリオール昼食会	6月24日	US\$60	
大会前会議およびチケット制行事合計		US\$	
(登録料合計 + 大会前会議およびチケット制行事合計) = 総計		US\$	

RI VAT(付加価値税)登録番号: 894 5758 56。すべての価格には、17.5パーセントの付加価値税が含まれています。

## 5. お支払いおよび署名

登録料は、署名をした本登録書式をご提出の上、米ドルでお支払いください。RI国際大会のお支払いは、日本事務局でも受け付けております。現地登録では、個人の小切手とクラブの小切手はご使用いただけません。

クレジットカードでのお支払い(1つに印)  ビザ  マスターカード  JCB  アメリカンエキスプレス  ダイナースクラブ  
カード番号 \_\_\_\_\_

カード名義人の氏名(カードに記載されている氏名) \_\_\_\_\_ 有効期限(月/年) \_\_\_\_\_ セキュリティコード(3桁) \_\_\_\_\_ 署名(以下と異なる場合)  
私は、この署名をもって、登録およびチケット申込書式を提出し、通知、ならびにキャンセルに関する規定を読み、これに同意したものとします。

代表登録者の署名 \_\_\_\_\_ 氏名(アルファベット表記でご記入ください) \_\_\_\_\_ 日付 \_\_\_\_\_

# 過去、現在、 そして未来へ

## 歴史の街 バーミンガム

深い歴史をたたえた、ヨーロッパの近代都市、バーミンガムをご案内いたします。6世紀に始まったバーミンガム(通称ブラム)は、小さな村落から中世の商業都市となり、産業革命を通じて経済都市として大いに栄えた後、英国で第2の人口を誇る都市へと発展しました。世界レベルのクラシック音楽、ダンス、演劇を楽しもうと一年を通じて観光客が集まる一方、ウエストミッドランド州ののどかな自然を残すバーミンガムは、8千エーカーにも及ぶ草原が広がり、中でもサットン・パークはヨーロッパで最大の都市部自然保護地となっています。

2009年ホスト組織委員会は、今年度の国際大会参加者の皆さまにユニークで面白い体験をしていただこうとさまざまな行事を企画しています。歴史をたどるツアーや、自然を満喫する企画、最高の料理やナイトライフを楽しんでいただくものまでイベントは多岐にわたります。



2009年6月20日(土)

### 10キロ(10キロ以下)ミニマラソン (09:30)

オリンピック選手さながらコースを駆け抜けるもよし、ゆっくりとマイペースでジョギングを楽しむもよしと、このミニマラソンは誰もが参加できるレースです。運営はバーミンガム市レジャー・サービス部によって行われ、すべての収益はロータリー財団に寄付されます。参加希望者は申込書に印をつけてください。



### メゾソプラノ歌手キャサリン・ジェンキンスを迎える 「コンサート・オブ・コンサーツ」(19:30-22:00)

ウェールズ出身のメゾソプラノ人気歌手、キャサリン・ジェンキンスの歌声を聴くチャンスです。世界でも一流のクラシック音楽歌手として知られ、今回は、著名な交響楽団とともにクラシックの定番曲を披露します。華やかでありながら、堅実な面も持ち合わせるキャサリン・ジェンキンスは、オペラの新型スーパースターとして、クラシックとポップスを織り交ぜたジャンルで新境地を開いています。また、音楽史上初めて、クラシック音楽チャートの1位、2位、3位を同時に独占した記録も持つ、唯一の歌手です。このジェンキンスの透きとおるような美声に華を添え、総勢90名のバーミンガム市交響楽団が、クラシックの定番曲を次々と万華鏡のように演奏します。国立屋内競技場(National Indoor Arena)の近くには、レストランも数多くあります。



2009年6月21日(日)

### 中世探索の夕べ (18:00-22:00)

(本会議の終了後、大会会場からの送迎が開始されます)

英国の歴史を思い描くだけでなく、追体験してみませんか。西暦914年に建てられたウォーリック城は、1264年に再建され、今では現存する世界最高の中世の城とされています。「キングメーカー」と呼ばれたウォーリック伯が代々受け継ぐ城であり、このイベントではロータリアンとゲストのみに入場が限られます。千年あまり時代をさかのぼり、ユニークで特別な夕べをお楽しみください。



華麗な馬術と騎士道が繰り広げられる伝統的な中世のトーナメント。  
競い合う騎士たちを応援し、観戦にも熱が入ります

「Dream of Battle」という新しいアトラクションは、この城の運命的な戦いとなったバーネットの戦いに弱冠12歳で初参戦したウォリック伯の従者、ウィリアム少年の夢を通じて再現され、古代からの要塞を見学して回ります

城内ツアー。大広間、アン女王の寝室、地下牢と拷問部屋、塔、城壁、そして目を見張るような晩餐会場を見ることができます

「Flight of the Eagles」では、古くから高貴なスポーツとされてきた鷹狩りの様子を見ることができ、ターゲットとなる鷲が小塔の周りを急降下します。その後、かごに入った鷲と間近に直面することができます

ウォリック城の平衡錘投石機(トレバジェット)は世界最大の包囲攻撃兵器で、22トンもの巨大な兵器で大きな投射物を飛ばし、城壁を打ち破ります。砲弾を25メートル先の空中と300メートル先の川辺に打ち上げる実演では、13世紀の戦争兵器の威力に圧倒されることでしょう

中世イングランドの生活を垣間見る、またとない機会をお見逃さないようお早めにご予約ください。ウォリック城は入場者8,000名に限られ、チケットは先着順となります。このイベントでは食事が提供されます。

**特別割引:**「コンサート・オブ・コンサーツ」と「中世探索の夕べ」のチケットをセットで予約した先着8,000名の国際大会登録者には10ポンドの割引が適用されます。ご予約はお早めにご予約ください(RIは、国際大会会場からこのイベント会場まで、またイベント会場からRI指定ホテルまでの送迎を用意しています)。

2009年6月22日(月)

### ロータリーの夕べ:ホスト・ホスピタリティ (16:00-22:00)

毎年の国際大会で人気のこの行事は、今年も親睦を深める楽しい夕べを提供してくれることでしょう。古き良きイングランドの食事やバーベキュー、または地元ロータリアンの家庭で親睦を深めるなど、ロータリアンの温かいもてなしが皆さんをお待ちしています。ロータリアンが送迎を提供します。

2009年6月23日(火)

### 夜のバーミンガム: ロータリー歓迎行事 (18:00-22:00)

街をあげてロータリアンの皆さんを歓迎します。ヨーロッパ最大のショッピング・モール、ブル・リングには160店舗が入っています。世界一流のレストランで食事をしたり、博物館や美術館を訪れたり、演劇を鑑賞するなど、楽しみがたくさん待ち受けています。今や近代的なショッピング街となったブル・リングには歴史的な背景があり、元来は1166年に設立された公式の市場が始まりでした。その800年後には姿を一新し、国内でも革新的な都市計画の一例として成功を収めました。2003年には40エーカー分、規模を拡大して再建され、歴史的な史跡としてだけでなく、現代の象徴的な建築物としての地位を確立しました。





大会参加者はまた3つのショーのうち1つに参加することができます。ショーはすべて午後7時15分から開演となります。

トレオーキー男声合唱団コンサート(会場はTown Hall Birmingham)は、俳優アンソニー・ホプキンスが「ウェールズの合唱団」と絶賛するほどです

バーミンガム・ロイヤル・バレエ(会場はBirmingham Hippodrome)では、英国の著名なクラシック・バレエ団が、夏のシーズン前に最終予行公演を行います。音楽と踊りが絶妙な舞台を繰り広げ、きらびやかなコスチュームやセット、照明が忘れがたい一夜を飾ることでしょう

イースト・ミーツ・ウエスト・バラエティーショー(会場はSymphony Hall)では、韓国、英国、アイルランドを始め世界各地からのエンターテイメントがお楽しみいただけます。韓国のエンターテイメントでは、有名な「小さな天使」合唱団、壮大なダンスカンパニー、そして歌手のリ・テオンが出演します



### バーミンガム市長との朝食会 (2009年6月20日(土)7:30 ~ 9:00)

2008-09年度地区ガバナーを招きバーミンガム市長が主催する朝食会は、ナショナル・エグジビション・センターのHall 3で開かれます。後ろのページにある書式を使ってお申し込みください。

**JOHNSONS**  
QUALITY COACH TRAVEL



## Pre & Post Convention Tours and Full & Half Day Tours **Birmingham 2009**



See the very best of Britain & Europe during your stay in Birmingham  
Visit our Birmingham team on **booth 420** at the LA Convention or log onto

[www.johnsonspreandposttours.co.uk](http://www.johnsonspreandposttours.co.uk)





**ホスト組織主催行事チケット支払用書式**  
 2009年国際ロータリー年次大会  
 英国、バーミンガム  
 2009年6月21～24日

チケットはセキュリティ保護されたウェブサイトwww.rotaryconvention2009.comから購入するか、本書式をファックス(+44(0)1789 765570)、または郵便(Birmingham Convention 2009 Limited, Kinwarton Road, Alcester, Warwickshire, B49 6PB, United Kingdom)で提出し、購入することが可能です。お問い合わせは電話(+44(0)1789 765411)にて受け付けています。ホスト組織主催行事のチケットを購入できるのは、国際大会登録者ご本人、登録された大会ゲスト、その直系家族の方々のみとなっています。チケットは、ご注文を承った順に手続きが行われます。また、ホスト組織委員会のブースでチケットをお受け取りいただく必要があります。ブースは、2009年6月18日(木)から2009年6月23日(火)まで営業しています。チケットの郵送は行っておりません。また支払先は「Birmingham Convention 2009 Limited」となりますが、小切手による支払いは受け付けておりませんので、あらかじめご了承ください。

日時	行事	単価	チケットの枚数	費用合計
6月20日(土) 7:30開始	 <b>バーミンガム市長との朝食会</b> この行事はサンディエゴで開かれた2008年国際協議会で招待を受けた2008-09年度地区ガバナーとシニア・ロータリアンのみが参加できます	£25	_____	£ _____
6月20日(土) 9:30開始	 <b>10キロ・ミニマラソン</b> すべての収益はロータリー財団に寄付されます	£10	_____	£ _____
6月20日(土) 19:30-22:00	 <b>キャサリン・ジェンキンスを迎える「コンサート・オブ・コンサーツ」</b> RIから送迎があります。午後4時に大会会場を出発し、移動時間は45分です 手配された送迎を利用します <input type="checkbox"/> 自分で交通の手配をします <input type="checkbox"/>	£35 £25	_____ _____	£ _____ £ _____
6月21日(日) 18:00-22:00	 <b>中世探索の夕べ：ウォーリック城</b> RIから送迎があります。午後4時に大会会場を出発し、移動時間は30分です 手配された送迎を利用します <input type="checkbox"/> 自分で交通の手配をします <input type="checkbox"/>	£40	_____	£ _____
特別割引	2008年12月15日までに2枚組み行事チケットを購入すると£10割引 (期間限定)	£65 £55	_____ _____	£ _____ £ _____
6月22日(月) 16:00-22:00	 <b>ロータリーの夕べ：ホスト・ホスピタリティ</b> £10の運営手数料がかかります (送迎はホストが提供)	£10	_____	£ _____
6月23日(火) 18:00開場 19:15開演	 <b>夜のバーミンガム：ロータリー歓迎行事</b> 各自、3つのオプションから1つを選択 トレオーキー男声合唱団コンサート £25 バーミンガム・ロイヤル・バレエ £25 イースト・ミーツ・ウエスト、バラエティショー £25 RIから送迎があります。午後4時に大会会場を出発し、移動時間は45分です 手配された送迎を利用します <input type="checkbox"/> 自分で交通の手配をします <input type="checkbox"/>	£25 £25 £25	_____ _____ _____	£ _____ £ _____ £ _____

交通に関する最終的な詳細は、RI登録時に配布されるプログラム冊子をご参照ください。

プログラム冊子は2009年RI国際大会のウェブサイトでもご覧いただける予定です。

VAT(付加価値税)登録番号: 923 2022 70

(すべての価格には、17.5パーセントの付加価値税が含まれています)

総計 £ \_\_\_\_\_

## 参加者の連絡先

各必須事項を漏れなくご記入ください(必須項目には\*印がついています)。アルファベットは大文字で明確にご記入ください。

名*	姓*				
2009年国際大会登録番号*	ロータリー会員番号				
ロータリー・クラブ名*	ロータリー地区番号*				
住所(番地)*	市町村*	都道府県*	郵便番号*	国*	
自宅電話番号*(国番号)	(市外局番)	(番号)	ファックス(国番号)	(市外局番)	(番号)
携帯電話(国番号)	(市外局番)	(番号)	Eメール・アドレス*		
滞在するホテル名*	ホテルの所在地(街)*				
国際大会期間中の住所(送迎に必要)					

## 参加者について

希望する言語(1つ選んでください)

英語 フランス語 ドイツ語 スペイン語 イタリア語 ポルトガル語 日本語 韓国語 スウェーデン語

その他(明記してください)

## 特別な要請

車椅子 菜食主義 その他(明記してください)

## 支払いに関する詳細

留意事項: クレジットカードとデビットカードの支払先はBirmingham Convention 2009 Limitedとなります。

小切手による支払いは受け付けておりませんので、あらかじめご了承ください。

使用するカードに印をつけてください: ビザ マスター アメリカンエクスプレス

カードの名義人(カードに記載されている氏名)

カード番号 有効期限(開始) 有効期限(終了) セキュリティコード(3桁) カード名義人の署名

## 予約に関する諸条件

1. 予約後には確認の連絡が送られ、予約番号が発行されます。
2. 各行事のチケットは2009年6月18日(木)からナショナル・エグジビション・センターのホスト組織主催行事ブースでお受けいただけます。国際大会前のチケットの郵送は行っていません。
3. 情報はすべてアルファベット表記(ブロック体)で記入してください。また予約者の控えとして本書式のコピーをとり、保管してください。
4. ホスト組織主催行事チケットは、先着順で販売され、各行事も数に限りがあります。2009年6月1日(月)の締切日を過ぎて受理されたホスト主催行事のご注文は、残席の状況により、承ることができない場合もありますので、あらかじめご了承ください。
5. 取消し(キャンセル)の連絡は、予約番号を併記の上、郵便でご連絡いただく必要があります。
6. [www.rotaryconvention2009.com](http://www.rotaryconvention2009.com)に掲載されているチケット販売に関する諸条件のうち、取消しに関連する項目もお読みください。
7. 事情により、2009年バーミンガム・ホスト組織委員会が行事を取りやめた場合は、ホスト組織主催行事ブースにて料金を全額返金いたします。
8. お支払いはすべて、チケットのご注文時に、クレジットカードにてお済ませください。全チケットは英国ポンドのみで販売されます。クレジットカードによるお支払いは、ご注文を承った順に手続きが行われます。
9. 本書式に記入された個人情報、チケット購入の契約を結ぶため、国際協議会中の送迎と管理運営の目的のためのみに使用されます。予約の手続きには信頼のおける第三者を立てています。この第三者は本書式の個人情報を安全に扱うとともに、その他の目的に情報を利用することはありません。
10. [www.rotaryconvention2009.com](http://www.rotaryconvention2009.com)のチケット販売に関する諸条件は、この予約に適用され、ここに参照することにより本書式に組み込まれるものとします。矛盾が生じた場合は、本書式に記載された諸条件よりもチケット販売の諸条件が優先されます。予約の諸条件およびチケット販売の諸条件は、法的に認められた権利に影響を及ぼすものではありません。これらの諸条件は、イングランドとウェールズの法律の管轄下にあり、当事者はイングランドとウェールズの裁判所の専属管轄権に従います。
11. 下に署名することによって、あるいは本書式をオンラインで提出することによって、前述の諸条件すべてを承諾し、ホスト組織委員会またはチケット代理店からEメールで連絡を受けることに同意します。
12. クレジットカードで支払いを行う場合、私は、下の署名によって、または本書式をオンラインで提出することによって、注文手続きが行われた日に注文チケットの合計金額が私のクレジットカードに請求されることを許可します。

署名 氏名(アルファベットで記入) 日付(日/月/年)





ROTARY INTERNATIONAL®



## ホテル予約申込書式

2009年国際ロータリー年次大会

英国バーミンガム

2009年6月21日～24日

オンライン予約で時間を節約しよう。最新の予約情報は、[www.rotary.org](http://www.rotary.org)をご覧ください

留意事項：バーミンガム・コンベンション・ビューローを通じて2009年RI国際大会のホテル予約を行う方は、ご予約情報をいつでも閲覧する権利を、米国内に本部を持つ国際ロータリーに対して与えることに自動的に同意することになります。予約情報は、国際大会の現地交通手段を手配したり、顧客サービスを円滑に行うために参考とすることを目的としています。米国の個人情報保護法は、英国とは異なることにご注意ください。同意を拒否する唯一の方法は、バーミンガム・コンベンション・ビューローを通じて予約を行わないことです。

バーミンガム・コンベンション・ビューローとの協力の下、国際ロータリーは、バーミンガム国際大会中にロータリアンが利用する客室をまとめて確保しました。ご予約の申し込みはすべて、バーミンガム・コンベンション・ビューローを通じて行われます。お問い合わせやその他の連絡はすべてバーミンガム・コンベンション・ビューローまで直接ご連絡ください(連絡先は下記をご参照ください)。

予約は先着順となり、お申込みは本用紙にご記入の上、2009年5月8日の午後5時(グリニッジ標準時)までに提出してください。この締切日を過ぎてバーミンガム・コンベンション・ビューローが受け取るお申し込みについては、ご希望に添うことができない場合もありますのであらかじめご了承ください。国際ロータリーの指定ホテルにご滞在の大会出席者には、シャトルバスによる送迎がご利用いただけます。交通機関に関する詳細は、現地登録所にて配布される公式のプログラム冊子をご参照ください。大会の主要会場は、バーミンガムのナショナル・エグジビション・センターとなります。

予約を希望される1部屋につき、1枚の申込書をご記入ください(15室以上をご予約の場合は、[www.rotary.org](http://www.rotary.org)より入手可能な団体予約申込書をお使いください)。できる限りご希望の部屋を予約できるよう最善の努力をいたしますが、必要に応じて、バーミンガム・コンベンション・ビューローが代替りの部屋を確保する場合もございますので、あらかじめご了承ください。

ホテル予約申込書は以下のいずれかの方法でバーミンガム・コンベンション・ビューローへお送りください

郵送： Birmingham Convention Bureau  
Millennium Point Level 4  
Curzon Street  
Birmingham  
B4 7XG  
England

電話： +44 (0) 121 202 5154

ファックス： +44 (0) 121 202 5123

Eメール： [bcb.accommodation@marketingbirmingham.com](mailto:bcb.accommodation@marketingbirmingham.com)

お申し込みいただいた方には、バーミンガム・コンベンション・ビューローから、ホテル名、住所、一泊ごとの宿泊料金、部屋のタイプ、予約日を表示した確認書が皆さまに送られます。ホテル予約の変更 / お問い合わせは、2009年5月8日までにバーミンガム・コンベンション・ビューローにご連絡ください。

RI国際大会ホテルのご予約は、2008年6月14日から受け付けております。確認書は2008年7月より発行されます。

## 前金

ご予約にはすべて1部屋につき英貨100ポンドの前金が必要になります。予約前金なしに予約を確保することはできませんので、あらかじめご了承ください。前金は、バーミンガム・コンベンション・ビューローに支払われます。すべての前金は英ポンドでのお支払いとなります。前金は、クレジットカード(ビザ、マスターカード、アメリカンエキスプレス)、もしくは小切手(英国銀行にて英ポンドで換金できるもの、受取人名は Birmingham Convention Bureau)で承っております。クレジットカードによるお支払いについては直ちに引き落とされます。

## キャンセル/変更

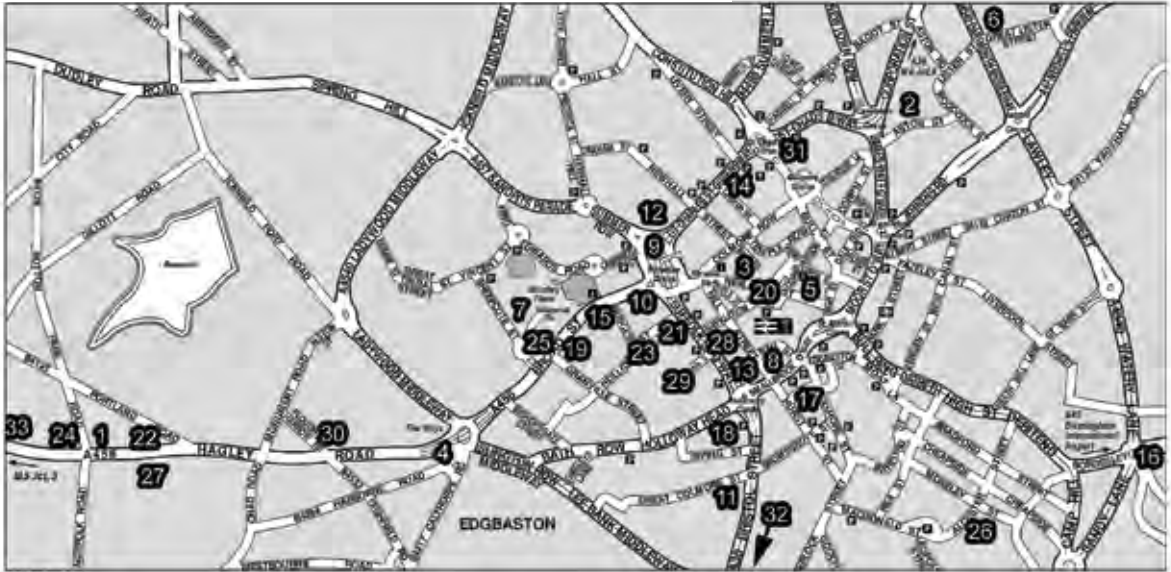
すべての変更(名前の変更、到着日/出発日の変更など)は、2009年5月8日の午後5時(グリニッジ標準時)までにバーミンガム・コンベンション・ビューローに提出していただく必要があります。この日を過ぎると、空室状況によっては変更が受け付けられない場合もございます。2009年6月18日を過ぎての変更やキャンセルについては、直接ホテルにご提出ください。客室予約は、通知してある到着予定日の3日前の午後3時(グリニッジ標準時)まで、キャンセル(取り消し)することができ、手数料6ポンドを差し引いた全額が払い戻されます。この期日までに客室をキャンセルしなかった場合、あるいは通知してある到着予定日に到着しなかった場合には、予約は取り消しとなり、前金の払い戻しは受けられないこととなります。

予約せぬ状況が起こりかねないため、国際ロータリーは、キャンセルによる損害からご自身を守るための旅行保険に加入されるよう強く勧めています。旅行保険は地元の旅行会社やクレジットカード会社、あるいはご自身の保険会社を通じて加入することができます。ホテルのキャンセルによって生じた料金について、RIは援助や仲裁をする責任がありませんのでご了承ください。

## その他の宿泊施設

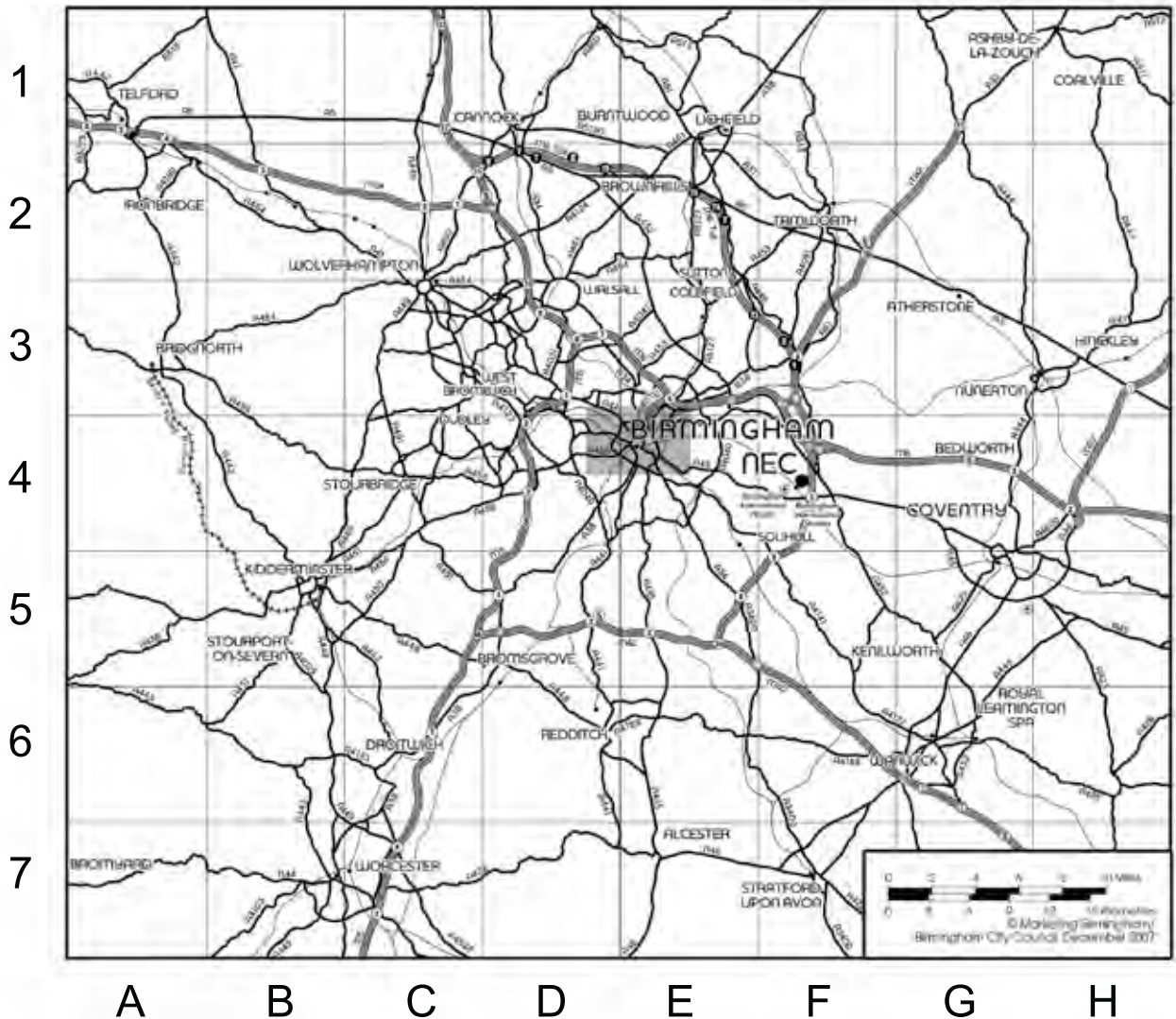
その他の低価格で利用できる宿泊施設(キャンピングカーによるキャンプ場施設、ユースホステル、アパートなど)の詳細は、RI Registration Services(RI登録業務担当課)まで情報をご請求ください(Eメール：[ri.registration@rotary.org](mailto:ri.registration@rotary.org)、ファックス：1-847-866-3064)。

## バーミンガム中心街



**1** ニューストリート駅(ナショナル・エグジビション・センターへの乗り換え駅)

## バーミンガム周辺





## バーミンガムの宿泊施設

国際ロータリーは、必要に応じて、RI公式指定ホテルを増やすことがあります。  
料金と部屋の空室状況に関する最新情報は、[www.rotary.org](http://www.rotary.org)をご覧ください。

NEC = ナショナル・エグジビジョン・センター

中心街、Hagley Road & Edgbaston	地図中 番号	シングル 最低料金	ダブル 最低料金	
Aston Business School Hotel***	2	59.40	84.60	EB
Britannia Hotel Birmingham**	5	95.00	95.00	EB
Campanile Hotel Birmingham (b)	6	53.00	58.00	EB
Comfort Inn Birmingham (b)	8	66.50	76.50	EB
<b>H</b> Crowne Plaza Birmingham****	10	140.00	160.00	EB
Etap Birmingham (b)	11	55.00	59.00	CB
Express by Holiday Inn Birmingham City (b)	12	95.00	95.00	CB
<b>A</b> Holiday Inn Birmingham City***	13	98.00	108.00	EB
Hotel Du Vin***	14	142.00	152.00	EB
<b>H</b> Hyatt Regency****	15	152.00	152.00	
Ibis Birmingham Bordesley (b)	16	71.75	77.50	CB
Ibis Centre Hotel (b)	17	76.00	82.00	CB
Jurys Inn Birmingham***	18	129.00	139.00	EB
Malmaison Hotel****	21	142.00	152.00	EB
Menzies Strathallan***	22	79.00	99.00	EB
NiteNite City Rooms**	23	71.95	71.95	CB
Norfolk Hotel**	24	30.00	55.00	EB
Novotel Birmingham Centre****	25	124.00	137.00	EB
Paragon Hotel***	26	80.88	110.88	EB
Quality Hotel Birmingham***	27	80.00	89.00	EB
<b>H</b> Radisson SAS Hotel****	28	130.00	140.00	EB
Ramada Birmingham City Centre***	29	115.00	125.00	EB
Swallow Plough & Harrow Birmingham***	30	60.00	60.00	EB
Woodlands Hotel**	33	50.00	64.00	EB
University of Birmingham Conference Park (b)	32	66.00	91.00	
NEC, Airport & Solihull (NECから0～11.2キロメートル)	周辺地図 位置	シングル 最低料金	ダブル 最低料金	
Arden Hotel & Leisure Club***	F4	92.00	98.00	EB
Best Western Westley Hotel***	E4	89.00	99.00	EB
Corus Hotel Solihull***	E5	94.00	114.00	EB
<b>H</b> Crowne Plaza Birmingham NEC****	F4	199.00	249.00	EB
<b>B</b> Etap Airport (b)	F4	55.00	59.00	CB
Express by Holiday Inn Castle Bromwich (b)	E3	59.00	59.00	CB
Grimstock Country House Hotel***	F3	86.00	86.00	EB
<b>H</b> Hilton Birmingham Metropole Hotel****	F4	132.00	187.00	EB
<b>V</b> Holiday Inn Birmingham Airport***	F4	110.00	120.00	EB
<b>V</b> Ibis Birmingham Airport (b)	F4	86.75	92.50	CB
Lodge at Hall Green**	E4	58.00	71.00	EB
Manor Hotel***	F4	100.00	120.00	EB
Nailcote Hall Hotel****	G5	140.00	150.00	EB
Novotel Birmingham Airport***	F4	131.00	145.00	EB
Ramada Solihull Birmingham***	E4	125.00	135.00	EB
St Johns Hotel****	E4	115.00	125.00	EB

Coventry (コベントリ、NECから6.4～17.6キロメートル)	周辺地図 位置	シングル 最低料金	ダブル 最低料金	
71 Silk Rooms and Suites***	G4	99.00	107.00	EB
Allesley Hotel***	G4	60.00	85.00	EB
Britannia Hotel Coventry***	G5	89.00	89.00	EB
Brooklands Grange Hotel***	G4	75.00	95.00	EB
Coventry Hill***	G4	95.00	95.00	EB
Novotel Coventry Hotel***	H4	98.00	111.00	EB
Quality Hotel Coventry***	G4	79.00	89.00	EB
Royal Court Hotel***	G4	99.00	99.00	EB
Village Leisure Hotel Coventry***	G5	125.00	135.00	EB
Windmill Village Hotel & Leisure Club****	G4	100.00	120.00	EB
Warwick (ウォーリック、NECから40キロメートル)				
Days Inn Warwick - Southbound (b)	G7	52.95	52.95	EB
Days Inn Warwick - Northbound (b)	G7	52.95	52.95	EB
Wolverhampton & Dudley (ウルバーハンプトンとダッドリー、NECから32～40キロメートル)				
Britannia Hotel Wolverhampton***	C2	75.00	75.00	EB
Village Hotel Dudley***	D4	125.00	135.00	EB
North Birmingham (ノースバーミンガム、NECから16～32キロメートル)				
Express by Holiday Inn Walsall (b)	D3	99.95	99.95	CB
Great Barr Hotel***	D3	59.00	79.00	EB
New Hall Hotel****	E3	125.00	135.00	EB
Menzies Barons Court Hotel***	D2	75.00	85.00	EB
Ramada Hotel & Resort Birmingham***	E3	110.00	120.00	EB
Village Hotel & Leisure Club Walsall***	D2	125.00	135.00	EB
Leicestershire (レスターシャー、NECから14.4～32キロメートル)				
Barcelo Hinckley Island Hotel****	H3	90.00	96.00	EB
Ramada Tamworth M42***	G1	66.00	66.00	EB
Stratford Upon Avon (ストラットフォード・アポン・エボン、NECから32キロメートル)				
Holiday Inn Stratford Upon Avon****	F7	85.00	95.00	EB
MacDonald Swans Nest***	F7	115.00	120.00	EB
MacDonald Alveston Manor****	F7	140.00	160.00	EB
Mercure Shakespeare Hotel****	F7	95.00	120.00	EB
Thistle Hotel Stratford Upon Avon***	F7	66.00	76.00	EB

上記金額(英ポンド)は、シングル/ダブル客室の料金です。

すべての料金には、17.5パーセントの付加価値税(VAT)が含まれています。

(b) = 低価格のホテル

\*\*\* = 星の格付け表示

EB = 料金にイングリッシュ・ブレイクファーストが含まれています。

CB = 料金にコンチネンタル・ブレイクファーストが含まれています。

距離はあくまで目安です。

3名様以上の場合は、追加手数料が適用される場合がございます。部屋のアップグレードをご希望の場合は、バーミンガム・コンベンション・ビューローまでご連絡ください。料金には各部屋1泊につきRIのホテル予約指定業者、バーミンガム・コンベンション・ビューローへの手数料6ポンドが含まれています。

**H** = 公式参加者用ホテル(2009年1月までは、2008-09年度地区ガバナー、地区ガバナー・エレクト、RI元理事、2009年RI委員会委員長のみの予約を優先させていただきます)

**I** = 国際研究会用公式指定ホテル

**V** = 青少年交換用公式ホテル

**B** = ローターアクト用公式ホテル

**A** = ローター学友/平和フェロー

# 国際ロータリーホテル予約申込書式

提出締切日 2009年5月8日

予約を希望される1部屋につき、1枚の申込書をご提出ください。

15部屋以上をご予約の場合、www.rotary.orgから入手可能な団体予約申込書をご使用ください。



## 1. 予約確認書の送付先

名 \_\_\_\_\_ 姓 \_\_\_\_\_

Eメール(できればこの連絡方法をお願いいたします。予約確認書をEメールにて送信いたします)

住所(番地)または私書箱 \_\_\_\_\_

市町村 \_\_\_\_\_ 都道府県 \_\_\_\_\_

国名 \_\_\_\_\_ 郵便番号 \_\_\_\_\_

日中の電話番号 \_\_\_\_\_ (国番号、市外局番もご記入ください)

ファックス番号 \_\_\_\_\_ (国番号、市外局番もご記入ください)

## 2. 宿泊者に関する情報:

合計宿泊者数 \_\_\_\_\_

宿泊客全員のお名前をご記入ください。

1. 名 \_\_\_\_\_ 姓 \_\_\_\_\_

2. 名 \_\_\_\_\_ 姓 \_\_\_\_\_

3. 名 \_\_\_\_\_ 姓 \_\_\_\_\_

4. 名 \_\_\_\_\_ 姓 \_\_\_\_\_

## 3. 日付

ご到着日 \_\_\_\_ / \_\_\_\_ / 2009  
日 月

ご出発日 \_\_\_\_ / \_\_\_\_ / 2009  
日 月

飛行機の予約を済ませてから、この部分にご記入ください。パーミンガム・コンベンション・ビューローでは、国際大会の3日以前または3日以後のご予約につきましては、ご要望に応えられない場合がございますのでご了承ください。滞在日数の追加について直接ホテルにご予約いただく必要のある場合は、予約確認書にてその旨ご連絡いたします(この場合、国際大会用の割引客室料金が適用されない場合もあります)。

## 4. ご希望のホテル

お部屋のご予約は先着順での受付のみとなります。万一、ご希望のホテルが満室の場合、パーミンガム・コンベンション・ビューローではできる限りご希望に近い宿泊料金、所在地、また空室状況に基づき、お部屋を確保いたします。

ご希望のホテルをお選びください(優先順) 該当する項目すべてに印を付けてください。

- |                    |   |
|--------------------|---|
| 第1希望 _____<br>ホテル名 | <input type="checkbox"/> 展示者                |
| 第2希望 _____<br>ホテル名 | <input type="checkbox"/> 被免許業者              |
| 第3希望 _____<br>ホテル名 | <input type="checkbox"/> 青少年交換役員            |
| 第4希望 _____<br>ホテル名 | <input type="checkbox"/> ローターアクター           |
| 第5希望 _____<br>ホテル名 | <input type="checkbox"/> 地域雑誌編集者            |
|                    | <input type="checkbox"/> 2008-09年度地区ガバナー    |
|                    | <input type="checkbox"/> 2009-10年度地区ガバナー    |
|                    | <input type="checkbox"/> 2008-09年度RI委員会委員長  |
|                    | <input type="checkbox"/> 国際研究会参加者           |
|                    | <input type="checkbox"/> ロータリー世界平和シンポジウム参加者 |
|                    | <input type="checkbox"/> ロータリー学友/平和フェロー     |
|                    | <input type="checkbox"/> 元RI理事 _____ 年度     |

希望のホテルが利用できない場合、以下の基準に基づいて代替のホテルを選んでもらうことを希望する。  宿泊料  場所

## 5. 部屋の種類

各列の該当する(四角)に印を付けてください。

- |                              |                                       |
|------------------------------|---------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> 1名様 | <input type="checkbox"/> ベッド1台        |
| <input type="checkbox"/> 2名様 | <input type="checkbox"/> ベッド2台        |
| <input type="checkbox"/> 3名様 | <input type="checkbox"/> 1ベッドルーム・スイート |
| <input type="checkbox"/> 4名様 | <input type="checkbox"/> 2ベッドルーム・スイート |

パーミンガム・コンベンション・ビューローはご希望の部屋タイプの予約を試みますが、保証はいたしかねますので、予めご了承ください。料金はお部屋の種類や宿泊人数によって変わります。スイートを希望された場合、ご予約についてパーミンガム・コンベンション・ビューローの予約担当が直接連絡いたします。

喫煙  禁煙  車椅子でアクセス可  
ほかにも特別なご要望がありましたら、お書きください。 \_\_\_\_\_

## 6. 前金

ご予約の際には、各部屋につき100ポンドの前金が必要になります。前金はクレジットカードまたは小切手(英国銀行にて英ポンドで換金できるもの)でお支払いいただけます。クレジットカードでのお支払いについては、本書式の受理後、直ちに引き落とされます。前金のお支払いが確認され次第、パーミンガム・コンベンション・ビューローがホテル名、住所、1泊ごとの宿泊料金、部屋のタイプ、予約日が記載された確認書を送付いたします。

- 受取人名を「Birmingham Convention Bureau」とし、小切手を同封しました。  
 次のクレジットカードで支払います。  
 アメリカンエクスプレス  マスターカード  ビザ

カード番号 \_\_\_\_\_ 有効期限(月/年) \_\_\_\_\_

カード名義人の署名 \_\_\_\_\_ セキュリティコード \_\_\_\_\_  
(カード裏面にある末尾3桁の数字)

私は、パーミンガム・コンベンション・ビューローを通じて2009年RI国際大会のホテル予約を行うことで、予約情報をいつでも閲覧する権利を、米国に本部を持つ国際ロータリーに対して与えることに同意します。予約情報は、国際大会の現地交通手段を手配したり、顧客サービスを円滑に行うために参考とすることを目的としています。米国の個人情報保護法は、英国とは異なります。同意を拒否する唯一の方法は、パーミンガム・コンベンション・ビューローを通じて予約を行わないことです。

## 7. 予約方法(1つをお選びください)

インターネット: www.rotary.org (クレジットカードでのお支払いのみ)

ファックス: +44(0)121 202 5123  
Birmingham Convention Bureau  
Millennium Point Level 4  
Curzon Street  
Birmingham  
B4 7XG  
England

RI国際大会ホテル予約は、2008年6月14日から受け付けています。確認書は2008年7月より発行されます。

記入漏れがある場合にはホテルのご予約ができないことがあります。皆さまの控えとして本用紙のコピーを保存してください。

キャンセル/変更: すべての変更(名前、到着/出発の変更)などは、2009年5月8日の午後5時(グリニッジ標準時)までに書面にてパーミンガム・コンベンション・ビューローまでご提出いただかなくてはなりません。この日を過ぎますと、空室状況によっては変更が受け付けられない場合もございます。2009年6月18日を過ぎての変更やキャンセルについては、直接ホテルにご提出ください。客室予約は、通知された到着予定日の3日前の午後3時(グリニッジ標準時)まで、キャンセルすることができ、手数料6ポンドを差し引いた金額が払い戻されます。この期日までに客室をキャンセルしなかった場合、あるいは通知された到着予定日に到着しなかった場合には、予約は取り消しとなり、前金の払い戻しは受けられないこととなります。

国際ロータリーはホテルの部屋をまとめて確保することで、ロータリアンのホテル予約の便宜を図り、国際大会用シャトル送迎の運行を計画します。RIでは、パーミンガム・コンベンション・ビューローを通じて手配したホテルの割引料金が、必ずしも最も安いものであるという保証はできませんのでご了承ください。料金には各部屋1泊につきパーミンガム・コンベンション・ビューローへの手数料6ポンドが含まれています。



## 復興した歴史の街 バーミンガムを探索する

1984年のバーミンガム大会以来初めての滞在となる方は、かつての産業都市の変貌に目を疑うことでしょう。今や、一流のショッピングや食事が楽しめる運河都市として知られるバーミンガム(地元では「ブラム」の呼称で親しまれている)ですが、1990年代に目覚ましい変革を遂げ、中世期や産業革命期の名残りとどめながらも現代的で歩行者に優しい都市となりました。

滞在を最大限に楽しむためのヒント

バーミンガムの有名な運河のボートツアーを楽しむ バーミンガムはベニスよりも多くの運河を誇り、市内には56キロメートルに渡るネットワークがあります

世界の料理を味わう 英国といえはすぐさまグリーンピースとプディング・ケーキが連想されたのは一昔前の話です。バーミンガムでは伝統的なパブ料理やシェパーズパイに加え、インド、ネパール、日本、マレーシア、メキシコ、中国などの料理がお楽しみいただけます

ショッピングに十分な時間をとる バーミンガムの中でもブル・リングとメールボックスでは、アウトレット・ストアか



ら高級ブランド店まであらゆるショッピングを体験することができます。ジュエリー・クォーターでは、職人が伝統的な技術を使って昔ながらの工房で宝飾品を作る様子も見学することができます

有名なバルティをお試しください バーミンガムのバルティ・トライアングルと呼ばれる地域には、スパイスの効いたバルティ料理を出すレストランが軒を並べています

博物館を訪れる バーミンガム・ミュージアム&アートギャラリーは世界最大のラファエル前派コレクションを収蔵しています。またバーミンガムの科学博物館のThinktankでは200以上の参加型展示を楽しむことができます

時代をさかのぼり、1840年代から1970年代のバーミンガムの生活を体験する 完全に復元された庭園や使用人の住まいでは、かつてそこに住んだ人々の生活を伺うことができます

キャドバリー・ワールドを訪ね、チョコレートを楽しむ ここでは、多くの人々に親しまれるチョコレートの歴史を学んだり、薫り高いキャドバリーのチョコレートが作られる行程を見学できるほか、チョコレートのサンプルを試食することもできます

100の国際大会 = 100万の思い出

1984

1984年、英国で初めてロータリー国際大会を開催したのが、バーミンガムです。2009年にはロータリアンが再びこの地に集まり、第100回国際大会を祝うほか、韓国から初めて選出されたRI会長を祝います。





## バーミンガム周辺への旅行

ウェストミッドランド州にあるバーミンガムは、オックスフォード大学やシェイクスピアの生誕地であるストラットフォード・アポン・エイボンがあるコッツウォルズ地方への旅の拠点として最適です。また近隣のコベントリは、20世紀建築の宝庫として知られ、大聖堂がご覧いただけます。そのほかミッドランド州には、ウォーリックやケニルワースの歴史的な城、リッチフィールド大聖堂、情景豊かなモーヴァン・ヒルズ、中世の町並みを構えるルドロウとシュルーズベリー、息を呑むような景観のパーク・ディストリクトなど、見どころが豊富です。ゴルフ好きの方には、ベルフリー、マックスストック、ウォーリックシャーなど、国際大会会場から近く、世界でも有数のゴルフ場でプレーをお楽しみいただけます。

さらに足をのばし、電車で90分ゆられるとロンドンに到着します。ビッグ・ベン、ウェストminster寺院、バッキンガム宮殿など、数々の名所をご覧いただくことができるロンドンは、初めての方にも、再び訪れる方にとっても、世界最高の観光地です。ウェストエンドでは劇場を訪れたり、テート・ブリテンやナショナル・ギャラリーでは画家ターナーの力強い海の風景画がご鑑賞いただけます。カーナビ・ストリートでは最先端の流行を意識したショッピング体験やロンドンのきらびやかなナイトライフをお楽しみください。ロンドンでの滞在は、あらゆる関心をお持ちの方に満喫していただけるでしょう。またバーミンガムからは、ヨーロッパ主要都市まで手軽な料金で航空便が利用できるため、小旅行に出かけるにも最適です。2009年RI国際大会の開催前に、または閉会后に、素晴らしいヨーロッパへの旅を計画しませんか。大会前後のツアーについては、[www.rotaryconvention2009.com](http://www.rotaryconvention2009.com)をご覧ください。

## 交通

### 空港

バーミンガム国際空港([www.bhx.co.uk](http://www.bhx.co.uk))は英国で5番目に大きい空港で、毎年、1千万以上の利用客があります。空港は、国際大会会場のナショナル・エグジビション・センターに近く、街の中心からは13キロメートルの距離に位置しています。アムステルダムやフランクフルトなどヨーロッパ主要都市へは頻繁に航空便が運行しており、ドバイ(極東、インド亜大陸、オース

トラリア、アフリカへの主要な拠点)へは毎日2回、ニューヨークとトロントへの直行便は毎日1回の運行となっています。航空便の割引については、RIウェブサイトをご覧ください。空港近くの駅からバーミンガム・ニューストリート駅までは一日を通じて5分から15分おきに電車が運行しています。また街の中心部へはタクシーを利用することも可能です。

### 道路

バーミンガムは英国の車道ネットワークの中心に位置し、M6とM5からM42を使って、ナショナル・エグジビション・センターに向かうことができます。

### シャトルサービス

国際大会登録出席者は、RI公式ホテルとナショナル・エグジビション・センターの往復に、RIが手配したシャトルサービスと公共交通手段をご利用いただけます。

### 市内の交通

バーミンガムには地下鉄1路線と鉄道、そして利用度の高いバス・サービスがあります。また、水上バスや水上タクシーを使い、運河に沿って移動することも可能です。バーミンガムは歩行者が歩きやすく、特に、運河に沿ってつくられた引き船道は快適な散歩道となっています。

## ホテルの予約

個人または団体のホテル予約申し込みは、国際大会の公式予約代理店、バーミンガム・コンベンション・ビューローにご提出ください。国際大会の特別割引や特別サービス等をご用意しています。予約は先着順で手続きされます。ご希望のホテルが確保できるよう、お早めにお申し込みください。ナイトライフを楽しみたい方には、レストラン、パブ、各種商店まで徒歩で行くことのできるバーミンガム・シティ・センターにあるホテルがお勧めです。都会の喧騒を避けたい方には、コベントリ、ストラットフォード・アポン・エイボン、ウォーリックといった静かな街はいかがでしょうか。旅慣れて洗練された旅行者からゆったりと余暇を楽しもうという旅行者、またその中間に属する旅行者まで、さまざまなニーズに合うホテルがそろっています。

## 100の国際大会 = 100万の思い出

# 1988

1988年フィラデルフィア国際大会では、ロータリアンがポリオ・プラスの募金キャンペーンで大きな成功を収めたことを風船と花火で祝いました。



## 2009年 RI国際大会プログラム予定

情報はすべてこのプログラムの作成時において最新のものですが、変更されることがありますのでご了承ください。

### 6月18日(木)

- 09:00-17:00 ローター世界平和シンポジウム
- 09:00-13:00 2009年国際RYLA登録(招待者のみ)
- 12:00-13:45 ローター世界平和シンポジウム昼食会
- 13:00-22:00 2009年国際RYLA(招待者のみ)
- 15:00-19:00 大会前登録
- 16:30-18:00 ローターアクト大会前会議
- 16:30-18:00 青少年交換役員大会前会議
- 17:30-19:00 国際研究会・世界平和シンポジウム  
歓迎レセプション
- 18:00-19:30 青少年交換役員歓迎レセプション
- 19:00-21:00 ローター世界平和シンポジウム夕食会

### 6月19日(金)

- 08:00-22:00 2009年国際RYLA(招待者のみ)
- 08:00-18:00 大会前登録
- 08:30-17:00 国際研究会
- 09:00-17:00 ローター世界平和シンポジウム
- 09:00-16:30 ローターアクト大会前会議
- 09:00-17:00 青少年交換役員大会前会議
- 12:00-13:45 ローター世界平和シンポジウム昼食会
- 12:00-13:45 国際研究会昼食会
- 18:00-22:00 青少年交換役員晩餐会
- 19:00-21:00 国際研究会夕食会

### 6月20日(土)

- 08:00-22:00 2009年国際RYLA(招待者のみ)
- 08:00-20:00 登録/チケット販売
- 08:00-16:00 ローター学友祝賀行事の登録
- 09:00-17:00 ローター学友祝賀行事
- 09:00-17:00 ローターアクト大会前会議
- 09:00-17:00 青少年交換役員大会前会議



- 09:00-10:00 国際大会初参加者のための  
オリエンテーション
- 09:00-12:30 国際研究会
- 09:30 10キロ・ミニマラソン  
(ホスト組織委員会のチケット制行事)
- 10:00-10:30 パレード/友愛の家グランド・オープニング
- 10:00-20:00 友愛の家
- 14:00-15:00 全宗教合同礼拝
- 14:00-15:00 国際大会初参加者のための  
オリエンテーション
- 19:30-22:00 「コンサート・オブ・コンサーツ」  
(ホスト組織委員会のチケット制行事)

### 6月21日(日)

- 08:00-20:00 登録/チケット販売
- 09:00-17:00 友愛の家
- 09:45-12:15 開会本会議(1回目)
- 12:30-14:00 ポール・ハリス・フェロー・ティータイム昼食会  
(RIのチケット制行事)
- 14:30-17:00 開会本会議(2回目)
- 18:00-22:00 中世探索の夕べ  
(ホスト組織委員会のチケット制行事)  
ウォーリック城

100の国際大会 = 100万の思い出

2004

2004年大阪国際大会は、4万3千人を超える  
ロータリアンとゲストが集まり、史上最高の出席者数を記録しました。





## 6月24日(水)

- 08:00-16:00 登録/チケット販売
- 09:00-16:00 友愛の家
- 09:30-11:00 分科会
- 12:00-13:30 昼食会: On-toモントリオール  
(RIのチケット制行事)
- 12:30-15:00 国際大会招致に関するワークショップ
- 未定 第4回本会議
- 未定 閉会本会議(1回目)
- 18:30-20:30 閉会本会議(2回目)

## 便利なリンク

RI国際大会の登録、ホテル予約、プログラム、書式  
[www.rotary.org](http://www.rotary.org)

ホスト組織委員会のチケット制行事とツアー  
[www.rotaryconvention2009.com](http://www.rotaryconvention2009.com)

バーミンガムの観光情報  
[www.visitbirmingham.co.uk](http://www.visitbirmingham.co.uk)  
[www.birminghamuk.com/attractions.htm](http://www.birminghamuk.com/attractions.htm)  
[www.bbc.co.uk/birmingham](http://www.bbc.co.uk/birmingham)

コベントリーとウォーリックシャーの観光情報  
[www.visitcoventryandwarwickshire.co.uk](http://www.visitcoventryandwarwickshire.co.uk)

ストラットフォード・アポン・エイボンの観光情報  
[www.visitstratforduponavon.co.uk](http://www.visitstratforduponavon.co.uk)  
[www.shakespeare-country.co.uk](http://www.shakespeare-country.co.uk)

大会参加ロータリアンの国際親睦グループ  
[www.conventiongoers.org](http://www.conventiongoers.org)

## 6月22日(月)

- 08:00-18:00 登録/チケット販売
- 09:00-18:00 友愛の家
- 09:30-11:45 第2回本会議
- 12:00-13:30 会長主催表彰昼食会(RIのチケット制行事)
- 13:30-15:00 分科会
- 15:30-17:00 分科会
- 16:00-22:00 ロータリーの夕べ:  
ホスト・ホスピタリティーの夕べ  
(ホスト組織委員会のチケット制行事)

## 6月23日(火)

- 08:00-18:00 登録/チケット販売
- 09:00-18:00 友愛の家
- 09:30-11:45 第3回本会議
- 12:00-13:30 会長エレクト主催リーダーシップ昼食会  
(RIのチケット制行事)
- 13:30-15:00 分科会
- 15:30-17:00 分科会
- 18:00-22:00 夜のバーミンガム: ロータリー歓迎行事  
(ホスト組織委員会のチケット制行事)

100の国際大会 = 100万の思い出

2005

2005年、ロータリアンはシカゴのダウンタウンをパレードで行進し、ロータリーの100周年を祝いました。





# SAIL TO THE 2009 INTERNATIONAL CONVENTION ABOARD

# QUEEN MARY 2

## EXCLUSIVE OFFER!

On each Transatlantic Crossing we have arranged a programme of meetings and events exclusively for Rotarians and their partners which will make your trip extra special and even better value for money.



Extra benefits for Cunard past passengers!

There can be no better way to travel to the 100th Rotary International Convention in Birmingham, England than aboard the most famous ocean liner in the world – The Queen Mary 2. This 6 day classic crossing between New York and Southampton offers you the finest White Star Service™ with a dazzling whirl

of diversions, from glittering shows to pampered spa treatments, from exclusive RADA workshops to fascinating guest speakers – plus a whole lot more. You can also add another 7 day sightseeing cruise to visit the beautiful Norwegian Fjords before arriving in England for the convention – an opportunity not to be missed.

### WHAT'S INCLUDED?

- **EN-SUITE ACCOMMODATION** with amenities such as bon-voyage wine, refrigerator, safe, hair-dryer, fruit basket, interactive TV, 24hr room service, bathrobe and slippers.
- **ALL MEALS AND SNACKS** served by waiters trained in the art of White Star Service™ in 10 different restaurants, plus a choice of alternative dining options.
- **ALL ENTERTAINMENT** with pampering leisure facilities like the Canyon Ranch SpaClub®, the latest beauty treatments, a choice of up to 3 pools, the inspiring Illuminations, the first ever Planetarium at sea.
- **DAYTIME ACTIVITIES** step onto the dance floor for Ballroom Dance Classes, get involved in literary discussions in the book club. Make new friends over a Bridge or board game, enjoy a stimulating lecture as part of the Cunard Insights™ programme.
- All port taxes and charges
- Portage on board



Princess Grill Suite



Britannia Restaurant

Flights to/from the UK are available from a choice of US and Canadian gateway cities.

## For more information or to book please visit

[www.rotaryconvention2009.com](http://www.rotaryconvention2009.com)

and click on Queen Mary 2

or call our UK office - Monday to Friday 09:00 - 20.00

# 0044 870 811 2862

### TRANSATLANTIC CROSSINGS

**EASTBOUND:** Depart New York at 18:00 on May 31st 2009 and spend 6 nights on board the Queen Mary 2. Arrive in Southampton (UK) on June 6th 2009 at 07:00

**WESTBOUND:** Depart Southampton (UK) at 17:00 on June 25th 2009 and spend 6 nights on board the Queen Mary 2. Arrive in New York on July 1st 2009 at 06:30

Special fares from \$pp	STATEROOM CATEGORIES			
	Inside	Oceanview	Balcony	Suite
EASTBOUND	1325	1515	1610	3700
WESTBOUND	1468	1753	1800	4460

### VOYAGE OF THE VIKINGS

Depart Southampton at 17:00 on June 6th 2009 and spend 7 nights on board the Queen Mary 2.



Why not take the opportunity to cruise the Norwegian Fjords

Norway ports of call include: Stavanger, Flaam, Hellesylt, Geiranger and Bergen.

Arrive back in Southampton on June 13th 2009 at 06:30

Special fares from \$pp	STATEROOM CATEGORIES			
	Inside	Oceanview	Balcony	Suite
	1705	2038	2085	4270

All fares are in US \$ based on double occupancy and are subject to change with demand. All bookings and travel arrangements are made with [www.cruise.co.uk](http://www.cruise.co.uk) which is a fully bonded member of ABTA and is approved by Birmingham Convention 2009 Ltd. E&OE.





LIBRENI  
D'INGHILTERRA  
e  
D'IRLANDA  
Di nuova Provina  
VENEZIA 1776  
Presso Antonio Zutti  
Con Privilegio dell'Esame

ROTARY INTERNATIONAL®



One Rotary Center  
1560 Sherman Avenue  
Evanston, IL 60201-3698 USA  
www.rotary.org